



5130 Riverside Drive • Chino, CA 91710 • 909.628.1201 • www.chino.k12.ca.us
Student Achievement • Safe Schools • Positive School Climate • Humility • Civility • Service

BOARD OF EDUCATION: Donald L. Bridge • Andrew Cruz • Christina Gagnier • James Na • Joe Schaffer • SUPERINTENDENT: Norm Enfield, Ed.D.

9/13/2021

親愛的家長/監護人,

我們要求家長/監護人每天早上在來學校之前在家對他們的學生進行篩查。發燒超過 100°F、出現出 COVID-19 相關症狀、接觸過 COVID-19 或生病的學生必須留在家中，直到他們達到以下概述的返校指導方針。

根據疾病控制和預防中心 (CDC)，如果學生在學校生病並出現一種 COVID-19 高風險症狀，或兩種或以上 COVID-19 低風險症狀，無論疫苗接種狀態如何，該學生都將被隔離 等待家長/監護人到達接走。

低風險症狀		低風險症狀
發燒 (高於 100° F)	疲勞	失去味覺和嗅覺
發冷	流鼻涕	新的和持續的/不受控制的咳嗽
噁心	鼻塞	呼吸急促和/或呼吸困難
嘔吐	喉嚨痛	
腹瀉	肌肉 / 身體痠痛	
頭痛		

由於我們無法明確確定這些症狀是否與 COVID-19 有關，您的學生在返校前必須滿足以下所有標準：

1. 過去 14 天內沒有接觸已知的 COVID-19 陽性病例; **和**
2. 至少 24 小時在未服藥的狀況下沒有發燒症狀; **和**
3. 其他症狀好轉; **和**
4. 完成以下至少一項:
 - 向學校辦公室提供學生 SARS-CoV-2 陰性檢測副本(備註: 不接受 Antigen 和抗體測試)
 - **或**醫療保健提供者提供的文件證明這些症狀是其潛在慢性病的典型特徵 (例如., 過敏或是氣喘)
 - **或**醫療保健提供者已確認的其他診斷 (例如, 鏈球菌性咽炎、柯薩奇病毒) ,
 - **或**症狀出現已經經過 10 天.

學區在保護隱私、機密和受保護的健康信息的原則下，會將所有在學校教學過程中確診為陽性病例的患者資料報告聖貝納迪諾縣公共衛生局 (SBCDPH)。

接下來 CDPH 有任何更新改變，我[們]都講持續告知家長/監護人. 如果對本指南有任何疑問，請聯絡您學校的管理部門或是撥打 909-628-1201 分機 8918 由衛生服務部為您服務.

誠摯的,

Sherri Johnson, Psy. D.
健康服務部

參考

CDC: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

CDPH: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>